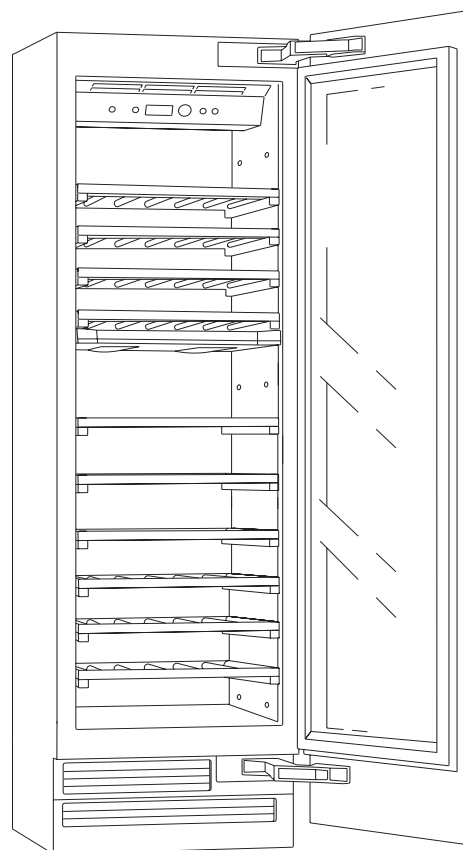


Gaggenau

Brugsanvisning

RW4.4



Inhold

Gratulation	5
Sikkerheds- og advarselshenvisninger	5
Før skabet tages i brug	5
Teknisk sikkerhed	5
Under brug	5
Børn i husholdningen	6
Generelle bestemmelser	6
Bortskaffelse	6
Bortskaffelse af emballage	6
Bortskaffelse af det gamle skab	6
Dit nye skab	7
Betjeningspanel	8
Opstilling	9
Opstillingssted	9
Fastgørelse	9
Opstillingssted	9
Opstilling og tilslutning af skabet	9
Elektrisk tilslutning	10
Fabriksindstillinger	10
Skabet tages i brug	10
Temperaturindstilling	11
Sprog-indstilling	11
Døralarm	11
Forandringsmuligheder i indretningen	12
Udtræk	12
Præsentationspåsat	12
LED præsentationslys	12
Setup-funktion	13
Individuelle tilpasninger	13
Menuer i setup-funktionen	14
Temperatur-enhed	14
Sprog-indstilling	14
Energiespare-Modus	15
Humidity-funktion	15

Ferie-funktion	16
Sabbath-funktionen	16
Eksempler på opbevaring	17
Praktiske tips til opbevaring af vin	17
Drikketemperaturer	17
Herved sparer du energi	18
Driftsstøj	18
Normal driftsstøj	18
Støj, der nemt kan afhjælpes	18
Afrim skabet	18
Sluk, ikke i brug	18
Sluk skabet	18
Tag skabet ud af brug	18
Rengør skabet	18
Lugt	19
Advarselmeldinger via display	19
Døralarm	19
Sensor-fejl	19
Underspænding	19
Selvtest af skabet	20
Afhjælpning af små forstyrrelser	20
Skift lyskilde	21
Halogen-lamper foroven	21
LED præsentationslys	21
Skift lugtfilteret	22
Service	22

Med købet af dit nye vintempereringsskab har du valgt et moderne, førsteklasses husholdningsapparat.

Først i den rigtige drikketemperatur udfolder gode vine deres aroma og smag, så de virkelig kan nydes. I dit vintempereringsskab tempereres vine langsomt og jævnt til ideel drikketemperatur. I to temperaturzoner, der kan indstilles uafhængigt af hinanden, kan rødvine og hvidvine lagres på samme tid med optimal drikke-temperatur.

Dit køleskab udmærker sig ved at være meget energibesparende.

Hvert skab, som forlader vores fabrik, har gennemgået en kontroltest og er blevet kontrolleret grundigt for fejl og mangler.

Hvis du har spørgsmål – især i forbindelse med opstilling og tilslutning af skabet – er du velkommen til at kontakte vores kundeservice, se afsnit „Kundeservice“.

Yderligere oplysninger og et udvalg af vore produkter kan du finde på vores hjemmeside:

Læs denne brugs- og opstillingsvejledningen og alle andre informationer, der følger med skabet, og handle iht. hertil.

Opbevar venligst brugs- og opstillingsvejledningen og øvrigt materiale til senere brug og giv dem videre til en senere ejer.

Før skabet tages i brug

Læs brugsanvisningen og monteringsvejledningen grundigt!

De indeholder vigtige oplysninger om opstilling, brug og vedligeholdelse.

Opbevar venligst brugs- og opstillingsvejledningen og øvrigt materiale til senere brug og giv dem videre til en senere ejer.

Teknisk sikkerhed

⚠ Dette skab indeholder små mængder af kølemidlet R600a, som er meget miljøvenligt, men brandbart. Ved transport og opstilling af skabet skal du være opmærksom på, at kølekredsløbet ikke er blevet beskadiget. Udsivende kølemiddel kan føre til øjenskader eller antændes.

I tilfælde af beskadigelser

- Hold åben ild og tændkilder væk fra skabet,
- Træk stikket ud.
- Luft rummet ud et par minutter,
- Kontakt en servicetekniker.

Rumstørrelsen, hvor skabet placeres, er afhængig af kølemiddelmængden i skabet. Hvis skabet lækker, kan der opstå en brandbar gas-luft-blanding, hvis opstillingsrummet er for lille.

Pr. 8 g kølemiddel skal rummet være mindst 1 m³. Kølemiddelmængden i dit skab finder du på typeskiltet inde i skabet.

Under brug

- Der må aldrig benyttes elektriske apparater i skabet (f. eks. varmeaggregater, elektriske ismaskiner osv.). Eksplosionsfare!
- Skabet må under ingen omstændigheder afrimes eller rengøres med et damprengøringsapparat! Dampen kan komme i kontakt med skabets elektriske dele, hvilket kan føre til kortslutning eller elektrisk stød.
- Væsker i dåser og flasker med brandbare drivgasser (f.eks. spraydåser) samt eksplosive stoffer må ikke opbevares i skabet. Eksplosionsfare!
- Brug ikke sokkel, skuffer og dør som trinbræt.

- Træk stikket ud eller slå hovedafbryderen fra, før skabet rengøres og pærer skiftes. Træk i stikket, ikke i ledningen.

Pas på: Slukkes skabet med temperaturindstillingen (visning: OFF), er strømforsyningen ikke afbrudt.

- Spiritus med høj alkoholprocent må kun opbevares i tætlukkede og opretstående flasker.
- Olie og fedt må ikke komme i kontakt med plastikdelene og dørpakningen. Plastikdele og dørpakning kan blive porøse.
- Ventilations- og udluftningsåbningerne på skabet må aldrig dækkes til eller spærres.
- Skift af nettilslutningsledning og udførelse af andre reparationer må kun foretages af en servicetekniker. Udføres installations- og reparationsarbejde forkert, kan der opstå fare for brugeren.

Børn i husholdningen

- Skabet er ikke legetøj for børn!
- Hvis skabet har en dørås: Opbevar nøglen uden for børns rækkevidde!

Generelle bestemmelser

Skabet er egnet til at opbevare og temperere drikkevarer, især vin.

Skabet er beregnet til anvendelse i private husholdninger.

Skabet er støjdæmpet iht. EF-direktiv 89/336/EEC.

Kuldekredsløbet er afprøvet for uigennemtrængelighed.

Dette produkt er i overensstemmelse med pågældende sikkerhedsbestemmelser for elektriske apparater (EN 60335/2/24).

Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballage

Emballagen beskytter dit skab mod transportskader. Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, der kan genbruges. Vær med til at hjælpe: Bortskaf emballagen iht. gældende regler og bestemmelser.

Brug genbrugsordningerne for emballage og ældre apparater og vær med til at skåne miljøet. Er der tvivl om ordningerne og hvor genbrugspladserne er placeret, kan kommunen kontaktes.



Emballage og emballagedele må ikke opbevares i nærheden af, hvor der er børn. De kan blive kvalt, hvis de pakkes sig ind i foldekartoner og folie.

Bortskaffelse af det gamle skab

Gamle skabe er ikke værdiløst affald!

Desuden indeholder gamle skabe værdifulde stoffer, der kan genanvendes.



Dette skab er mærket iht. bestemmelserne i det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet indeholder bestemmelser mht. retur og brug af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, der gælder i hele EU-området.



Gamle apparater

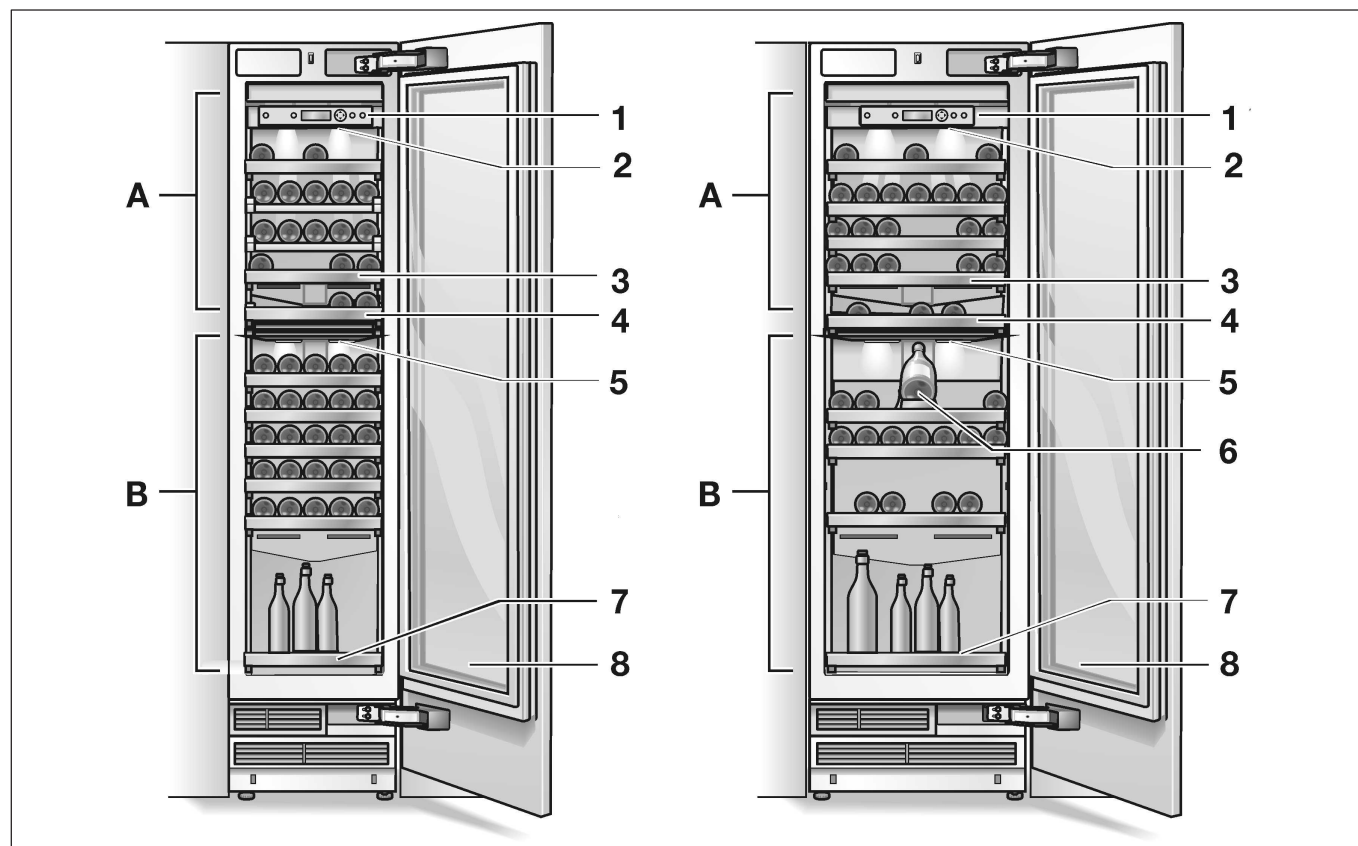
- Klip ledningen over og fjern stikket.
- Fjern dørene.
- Lad hylder og beholdere **blive** i skabet, så børn ikke har så nemt ved at klatre ind i skabet!

Skabet er ikke legetøj for børn. **Fare for kvælning!**

Køleskabe indeholder kølemiddel og isolationsgas. Kølemiddel og gas skal bortskaffes iht. gældende regler og bestemmelser. Vær opmærksom på, at kredsløb og rør ikke bliver beskadiget under transporten til en miljøvenlig genbrugsstation.

Dit nye skab

Denne brugsanvisning gælder for flere modeller.
Illustrationerne kan afvige fra dit skab.



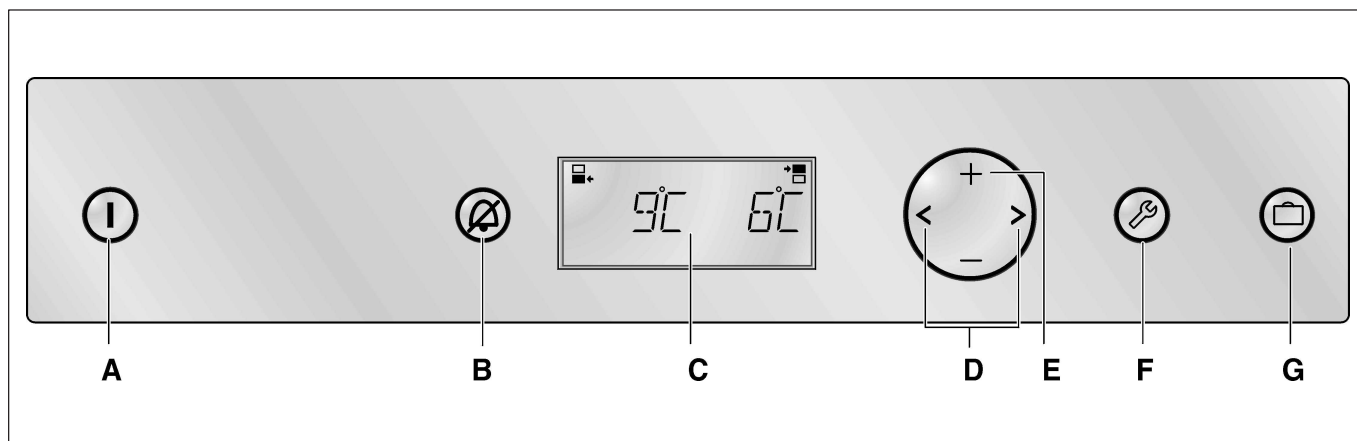
A Øverste temperaturzone

B Nederste temperaturzone

- 1 Betjeningspanel
- 2 Belysning til øverste temperaturzone
- 3 Udtræk til opbevaring af vinflasker (liggende)
- 4 Skillevæg til adskillelse af de forskellige temperaturzoner
- 5 Belysning LED præsentationslys til nederste temperaturzone
- 6 Præsentationspåsats * til effektiv præsentation af vinflasker
- 7 Udtræk * til opbevaring af vinflasker (opretstående)
- 8 Glasdøren

* optionalt tilbehør

Betjeningspanel



A Tænd-/Sluk-taste ⓘ

Benyttes til at tænde og slukke for skabet.

B Alarm-taste ⓘ

Slukker for alarmtonen.
Se afsnit „Døralarm“.

D Displayfelt

Temperaturen vises i displayfeltet. Aktiverede specialfunktioner vises med symboler.

I setup-modus vises disponible menuer og indstillingsoptioner i displayfeltet.
Se afsnit „Setup-modus“.

E Valgtaster < >

Temperaturindstillingen aktiveres med valg-tasterne < >.
Se afsnit „Temperaturindstilling“.

Til valg af en menu i setup-funktionen. Se afsnit „Setup-modus“.

F Indstillingstaster +/-

Temperaturen ændres med indstillingstasterne +/- .
Se afsnit „Temperaturindstilling“.

Til indstilling af de parametre, der findes i menuen.
Se afsnit „Setup-modus“.

G Setup-tasten ⓘ

Denne taste aktiverer og afslutter setup-funktionen.
Afsluttes setup-funktionen med setuptasten ⓘ, gemmes de udførte ændringer.

H Ferie-taste ⓘ

Benyttes til at tænde og slukke for den energibesparende ferie-funktion.
Se afsnit „Ferie-funktion“.

i Hver gang der trykkes på en taste, høres en akustisk lyd, hvis denne funktion er aktiveret (ON) i TON-menuen i setup-funktionen.

Symboler i displayfeltet

	Symbol til den øverste temperaturzone
	Symbol til den nederste temperaturzone
	Humidity-funktionen er aktiveret, se side 15.
	Ferie-funktion er aktiveret, se side 16.
	Indstillingsmuligheder i setup-funktion, se side 14.
	ALARM vises, se side 19.

Opstilling

Opstillingssted

Placér skabet i et tørt, godt ventileret rum. Skabet bør ikke placeres et sted, hvor det er udsat for direkte sollys og ikke være i nærheden af en varmekilde som komfur, radiator osv. Hvis det ikke kan undgås at placere skabet ved siden af en varmekilde, skal der anvendes en egnet isoleringsplade eller følgende mindsteafstand skal overholdes til varmekilden:

- Til elkomfur: 3 cm.
- Til brændeovn: 30 cm.

Gulvet på opstillingsstedet må ikke kunne give efter. Forstærk evt. gulvet.

lagtag rumtemperaturen og ventilationen

Klimaklassen står på typeskiltet. Den angiver inden for hvilke rumtemperaturer køleskabet kan drives.

Klimaklassen	Tilladt rumtemperatur
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+18 °C til 38 °C
T	+18 °C til 43 °C

Ventilation

Tildæk under ingen omstændigheder ventilations- og udluftningsåbningerne forinden på skabet (fodspark). Køleeffekten skal ellers yde mere, og det øger strømforbruget.

Fastgørelse

Skabet er skruet fast med de tilstødende køkkenmøbler og -indbygninger for at sikre en sikker opstilling.

Derfor er det meget vigtigt, at alle tilstødende møbler og indbygninger er fastgjort i gulvet eller i væggen. Gennemføres byggetekniske ændringer, fastgøres skabet igen iht. opstillingsvejledningen.

Opstillingssted

Skabet skal opstilles på et bæredygtigt underlag, da det vejer meget, når det er fyldt op.

Når skabet er fyldt op, vejer det følgende:

- Vinlagerskab 45,7 cm 245 kg
- Vinlagerskab 61,0 cm 310 kg

Er du i tvivl, bedes du kontakte en arkitekt eller en bygningstekniker.

Opstilling og tilslutning af skabet



Skabet må kun opstilles og tilsluttes af en anerkendt installatør, der skal følge den opstillingsvejledning, der følger med skabet.

Når skabet er opstillet, bør man vente i mindst 30 minutter, til skabet kan tages i brug. Under transporten kan det ske, at olien i kompressoren strømmer ind i kølesystemet.

Den indvendige side af skabet skal rengøres, før det tages i brug for første gang (se „Rengør skabet”).

Elektrisk tilslutning

Brug ikke forlængerledninger eller fordelere.

Stikdåsen for tilslutning af skabet skal være frit tilgængelig. Skabet må kun tilsluttes 220–240 V/50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmæssig installeret stikkontakt. Stikkontakten skal være sikret med en 10 A sikring.

På skabe til ikke europæiske lande skal typeskiltet kontrolleres for, om værdierne for spænding og strøm passer sammen. Typeskiltet findes nederst til venstre i skabet. Ledningen må kun udskiftes af en autoriseret fagmand.

Advarsel

Skabet må under ingen omstændigheder forbindes med elektroniske energisparetik og vekselrettere, der omformer jævnstrøm til 230 V vekselstrøm (f.eks. solenergianlæg, skibsnet).

Fabriksindstillinger

Skabet udleveres med følgende indstillinger:

- Sprog i displayfeltet: **Engelsk**
- Temperaturenhed: **°C**
- Temperaturen i køleafdelingen: **+11 °C**

Bemærk

Fabriksindstillingerne (sprog, temperaturenhed) kan ændres i setup-funktionen.

Skabet tages i brug

- Tryk på tænd-/sluk-tasten .

Skabet begynder at køle, så snart det tages i brug. Det indvendige lys er tændt, når skabsdøren er åben.

Bemærk

De forindstillede temperaturer (fabriksindstillinger) nås efter ca. 2–8 timer. Læg ikke fødevarer i skabet forinden.

Ændring af de forindstillede temperaturer → se „Temperaturindstilling“.

Temperaturindstilling

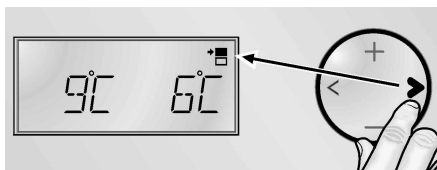
Temperaturen kan i begge rum indstilles uafhængigt af hinanden mellem +5 °C og +18 °C. Vi anbefaler en indstilling på +11 °C.

Temperaturen ændres med indstillingstasterne + (varmere) eller – (kølere). Temperaturen kan indstilles i skridt på 1 °C.

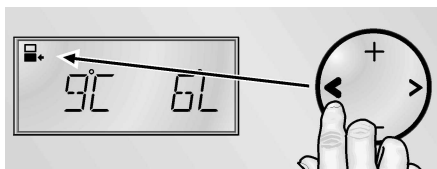
Til indstilling af temperaturen:

- Aktiver setup-funktionen med tasterne < eller >.

> til den øverste temperaturzone

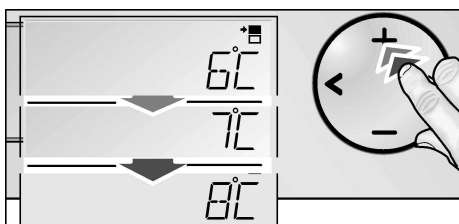


< til den nederste temperaturzone



Det pågældende symbol (+ / -) vises.

- Indstil den ønskede temperatur med indstillingstasterne + (varmere) eller – (kølere).



Sprog-indstilling

Når skabet tages i brug, fremkommer alle meldingerne på engelsk i displayfeltet.

Man kan også vælge de sprog, der fremgår af tabellen på side 14.

Sproget ændres på følgende måde:

- Tryk på tasten setup .
- Tryk på valgtasten >, til *ENGLISH* fremkommer.
- Tryk på indstillingstasten + eller –, til det ønskede sprog fremkommer.



- Tryk på setup-tasten for at gemme indstillingerne. I displayfeltet fremkommer den indstillede temperatur igen.

Døralarm

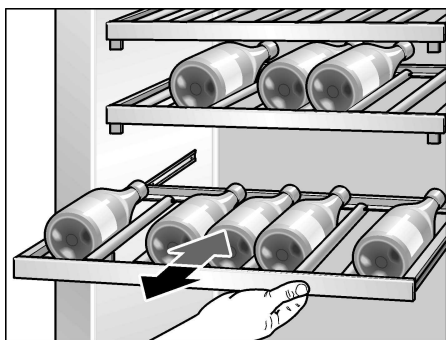
Hvis en skabsdør står åben, høres et alarmsignal efter 1 minut og i displayfeltet fremkommer en tilsvarende alarmmelding.



Luk døren.

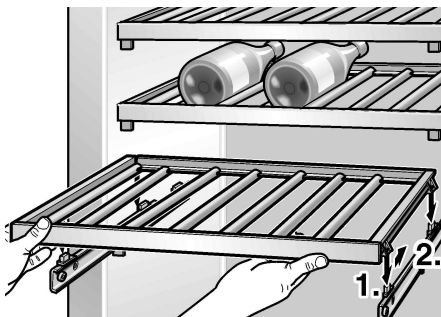
Signalet slukker ved at trykke på alarmtasten . Lukkes døren igen forkert, høres alarmen igen efter 1 minut.

Udtræk



Udtrækkene er nemme at trække ud og skubbe ind igen.

Udtrækkene tages ud ved at løfte dem let og tage dem ud.



Udtrækkene sættes i ved at løfte dem let og sætte dem på plads i skinnerne.

Udtrækkene sænkes og skubbes bagud.

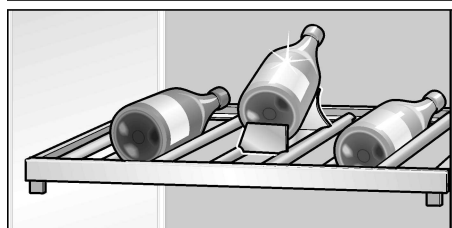
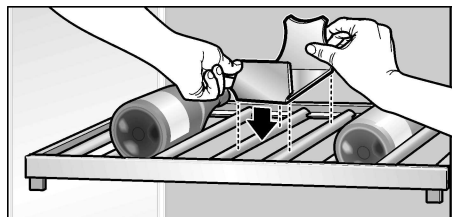
Til opretstående opbevaring af flasker:



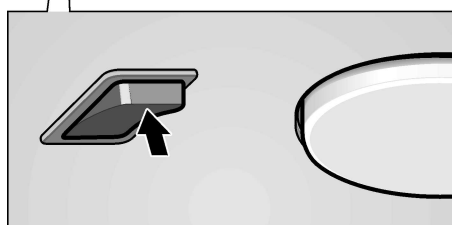
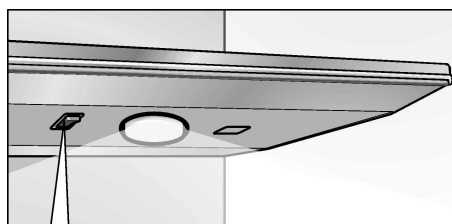
- De to nederste udtræk fjernes fra den nederste temperaturzone.
- Udtrækket til opretstående opbevaring (optionalt tilbehør) sættes på plads i de nederste skinner.

Præsentationspåsats

For at kunne anvende præsentationspåsatsen skal det øverste udtræk tages ud af den nederste temperaturzone.



LED præsentationslys



Præsentationslyset i den nederste temperaturzone kan tændes og slukkes med kontakten.

Er præsentationslyset tændt, lyser det også, når døren er lukket. Gennem glasdøren præsenteres vinflaskerne virkingsfuldt på præsentationspåsatsen.

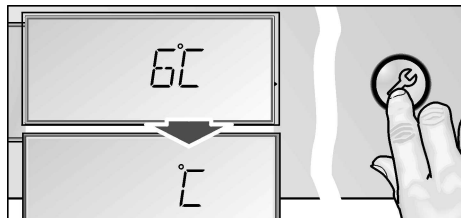
Er præsentationslyset slukket, lyser det kun, når døren er åben.

Individuelle tilpasninger

Der findes flere menuer til at tilpasse skabet til brugerens individuelle krav. Disse tilpasninger foretages i setup-funktionen.

Setup-aktiveres på følgende måde:

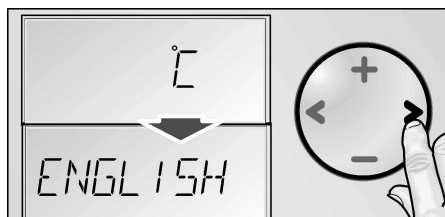
- Tryk på tasten setup .



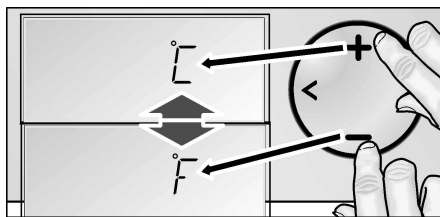
I displayfeltet fremkommer den første menu (temperaturenhed).

Der skiftes til den næste menu på følgende måde:

- Tryk på valgtaste < eller >. Den næste menu og dennes øjeblikkelige indstilling (for det meste **ON** eller **OFF**) fremkommer.



En indstillingsmulighed i menuen vælges på følgende måde:



- Tryk på indstillings-taste + eller -.

En ændret indstilling gemmes, når den næste menu vælges med < eller >.

Setup-funktionen deaktiveres på følgende måde:

- Tryk på tasten setup . Alle ændrede indstillinger gemmes.

Trykkes der ikke på en taste i løbet af 20 sekunder, ender setup-funktionen automatisk. Alle ændrede indstillinger gemmes. I displayfeltet fremkommer den indstillede temperatur igen.

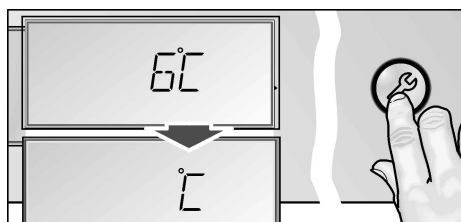
Menuer i setup-funktionen

Menu	Indstillingsoptioner	Vist tekst
Temperatur-enhed	°C (grad celsius) °F (grad fahrenheit)	°C °F
Sprog	tysk engelsk fransk dansk finsk græsk hollandsk italiensk polsk portugisisk norsk russisk svenskh spansk tyrkisk tjekkisk	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS DANSK SUOMI ELLINIKA NEDERL ITALIANO POLSKI PORTUG NORSK RUSSK SVENSKA ESPANOL TURKCE CESKY
Lyd	Tænd / ON Sluk / OFF	LYD
Energisparefunktion (Ecofunktion)	Tænd / ON Sluk / OFF	ECO MODE
Humidity (øverste temperaturzone)	Tænd / ON Sluk / OFF	HUMID
Humidity (nederste temperaturzone)	Tænd / ON Sluk / OFF	HUMID

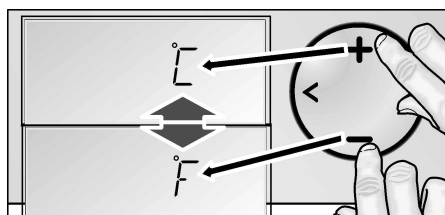
Temperatur-enhed

Temperaturen kan vises i grad fahrenheit (°F) eller grad celsius (°C).

- Tryk på tasten setup .



Den første menu (temperaturenhed) fremkommer.



- Tryk på indstillingstasten + eller – for at skifte mellem grad fahrenheit (°F) og grad celsius (°C).
- Tryk på setup-tasten  for at gemme indstillingerne. I displayfeltet fremkommer den indstillede temperatur igen.

Sprog-indstilling

Når skabet tages i brug, fremkommer alle meldingerne på engelsk i displayfeltet.

Man kan også vælge de sprog, der fremgår af ovennævnte tabel.

- Tryk på tasten setup .
- Tryk på valgtasten >, til *ENGLISH* fremkommer.
- Tryk på indstillingstasten + eller –, til det ønskede sprog fremkommer.



- Tryk på setup-tasten  for at gemme indstillingerne. I displayfeltet fremkommer den indstillede temperatur igen.

Energiespare-Modus

Aktiveres energisparefunktionen (Eco-funktion), skifter skabet til energibesparende drift. Denne energisparefunktion er forindstillet på fabrikken for at reducere energiforbruget. Baggrundsbelysningen i displayfeltet reduceres ligeledes.

Den energisparefunktion tændes på følgende måde:

- Tryk på tasten setup .
- Tryk på valgtasten >, til *ECO MODE* og den øjeblikkelige indstilling (**ON/OFF**) fremkommer.



- Tryk på indstillingstasten + eller – for at omstille indstillingen.
- Tryk på setup-tasten  for at gemme indstillingerne.



I displayfeltet fremkommer *ECO*.

Denne funktion afsluttes:

- ved at slukke for Eco-funktionen i setup-funktionen,
- ved at ændre den indstillede temperatur for skabet,
- ved at slukke for skabet med tænd-/sluk-tasten .

Humidity-funktion

Uafhængigt af hinanden kan luftfugtigheden øges i de to temperaturzoner.

Den øgede luftfugtighed tændes på følgende måde:

- Tryk på tasten setup .
- Tryk på valg-tasten >, til *HUMID* og den øjeblikkelige indstilling (**ON/OFF**) vises til den pågældende temperaturzone (i eksemplet: slukket/**OFF** til den øverste temperaturzone).



- Tryk på indstillingstasten + eller – for at omstille indstillingen.
- Tryk på setup-tasten  for at gemme indstillingerne.



I displayet vises symbolet **HUMIDITY**.

Humidity-funktionen hører op:

- ved at slukke for Eco-funktionen i setup-funktionen,
- ved at slukke for skabet med tænd-/sluk-tasten .

Ferie-funktion

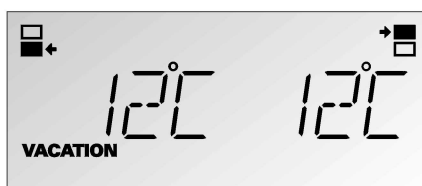
Er du væk i længere tid, kan du stille skabet på den energibesparende ferie-funktion.

Indstillinger i ferie-funktionen:

- Skabet kører i den energisparefunktion (se „Energisparefunktion”);
- Lyset inde i skabet er slukket;

Ferie-funktionen tændes på følgende måde:

- Tryk på tasten ferie .



I displayfeltet fremkommer symbolet **VACATION** under den fabriksindstillede Eco-temperatur.

Ferie-funktionen slukkes på følgende måde:

- Tryk på tasten ferie .

Foregående indstillinger og temperaturværdier aktiveres igen.

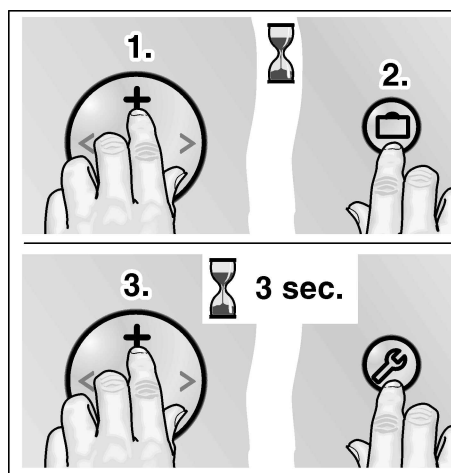
Sabbath-funktionen

Indstillinger i sabbath-funktionen:

- Det akustiske signal slukkes ved tryk på taste (hvis det var aktiveret);
- Lyset inde i skabet er slukket;
- Baggrundsbelysningen i displayfeltet slukkes.

Er præsentationslyset tændt, lyser det også, når Sabbath-funktionen er aktiveret.

Sabbath-Modus tændes således:



- Tryk på tasten + og hold den nede.
- Tryk på tasten ferie .
- Hold tasten + nede i yderligere 3 sekunder.

I displayfeltet blinker symbolet **VACATION**.



Baggrundsbelysningen slukker i displayfeltet. I displayfeltet fremkommer **SABBATH**. Sabbath-funktionen er tændt.

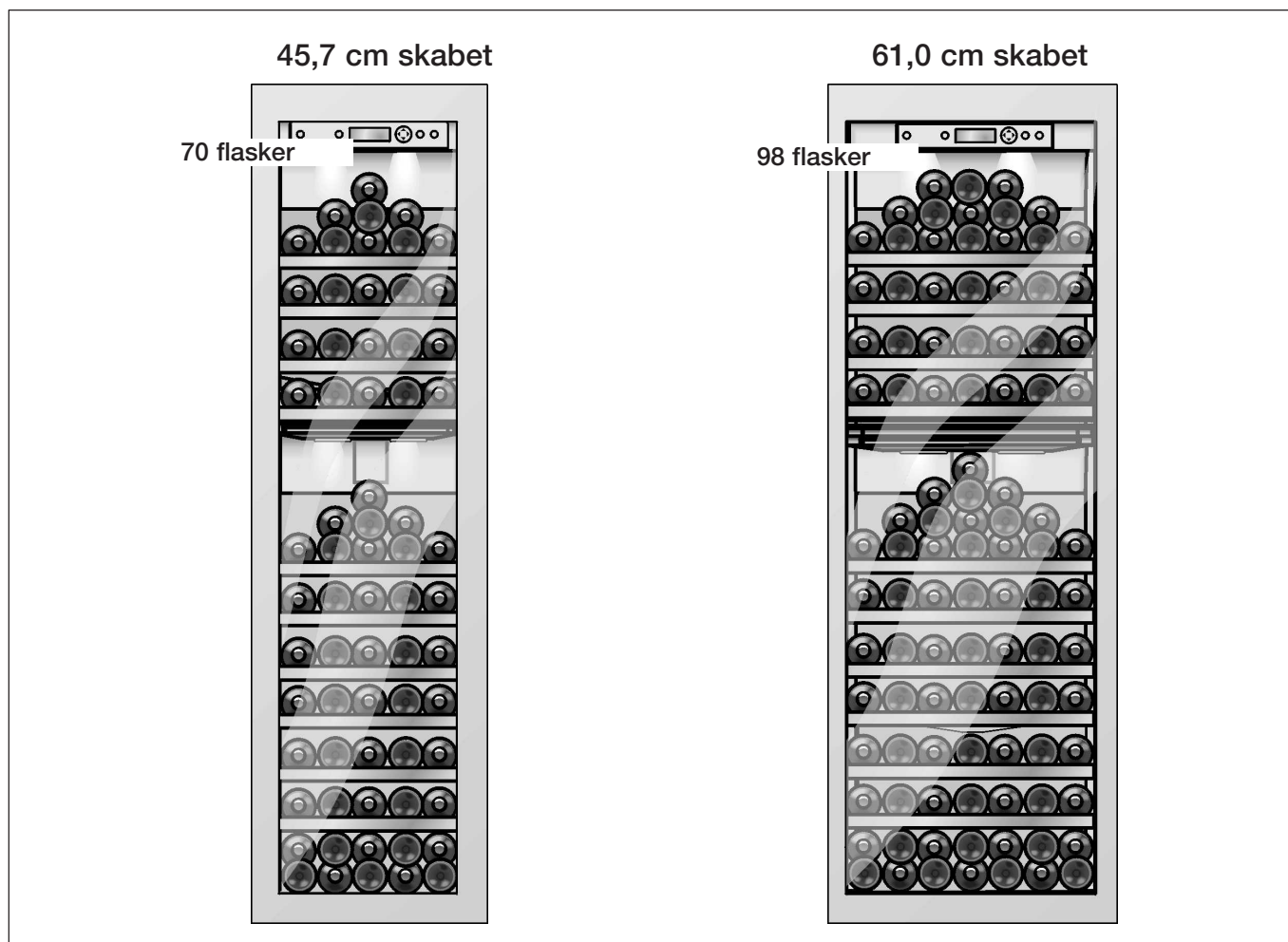
Sabbat-funktionen slukkes på følgende måde:

- Tryk på tasten ferie .

Foregående indstillinger og temperaturværdier aktiveres igen.

Eksempler på opbevaring

De følgende billeder viser eksempler på opbevaring af almindelige 0,75 l Bordeaux-flasker.



Praktiske tips til opbevaring af vin

- Flaskevine skal altid pakkes ud – de må ikke opbevares i kasser eller kartoner.
- Gamle flasker skal være lagt ned på en sådan måde, at korkproppen altid fugtes. Der må aldrig være luft mellem vin og korkprop.
- Vinen bør „opvarmes til stuetemperatur” (chambreret), før den drikkes:
Tag f.eks. en rosevin ca. 2–5 timer eller en rødvin ca. 4–5 timer før drikning ud af skabet, så har du den rigtige drikketemperatur. Hvidvin tages først ud af skabet, når den skal drikkes. Sekt og champagne bør stilles i køleskabet, kort før den skal drikkes.
- Vine skal helst køles ved noget lavere temperatur end den ideelle serveringstemperatur, da vintemperaturen stiger 1 til 2 °C, når vinen skænkes i glas!

Drikketemperaturer

Den rigtige serveringstemperatur er afgørende for, hvordan vinen smager og dermed også, om du nyder at drikke vinen. Vi anbefaler følgende serveringstemperaturer:

Vintype	Drikke-temperatur
Bordeaux rød	18 °C
Cotes du Rhone rød/Barolo	17 °C
Bourgogne rød/ Bordeaux rød	16 °C
Portvin	15 °C
Ung bourgogne rød	14 °C
Ung rødvine	12 °C
Ung Beaujolais/ gamle hvidvine med lidt restsukker	11 °C
Gamle hvidvine/ Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Ung hvidvine fra Spätlese	8 °C
Hvidvine fra Loire/ Entre-deux-Mers	7 °C

Herved sparer du energi

- Opstil skabet i et tørt, ventilerbart rum; ikke direkte i solen eller i nærheden af varme kilder (f.eks. radiator, komfur). Hvis det ikke kan undgås at placere skabet ved siden af en varmekilde, skal der anvendes en egnet isoleringsplade.
- Varme retter og drikke afkøles, før de sættes i skabet.
- Sørg for, at skabsdøren ikke står åben mere end nødvendigt!

Driftsstøj

Normal driftsstøj

Brummende lyd – køleaggregatet arbejder.
Cirkulationssystemets ventilator kører.

Boblende, surrende eller klukkende lyd – kølemidlet strømmer gennem rørene.

Klikkende lyd – motoren tændes eller slukkes.

Støj, der nemt kan afhjælpes

Skabet står ikke stabilt

Stil skabet i vater med et vaterpas.

Indstil skruefødderne eller læg noget ind under.

Udtræk vakler eller sidder i klemme

Kontrollér de udtagelige dele og isæt dem i givet fald rigtigt.

Berører flasker eller beholdere hinanden i skabet

Sørg i dette tilfælde for afstand mellem de enkelte flasker og beholdere.

Afrim skabet

Skabet afrimer automatisk.

Sluk, ikke i brug

Sluk skabet

- Tryk på tænd-/sluk-tasten ①.

Tag skabet ud af brug

Hvis skabet ikke skal anvendes gennem en længere periode:

- Træk netstikket ud eller slå sikringen fra!
- Rengør den indvendige side af skabet (se „Rengør skabet”).
- Lad dørene stå åbne, da det ellers kan komme til at lugte i skabet.

Rengør skabet

- **Tryk på tænd-/sluk-tasten ① og sluk for skabet! Træk netstikket ud eller slå sikringen fra!**
- Rengør skabet med lunkent opvaskevand. Vandet fra rengøringen må ikke løbe ind i betjeningspanelet eller belysningen.
- Dørpakningen må kun rengøres med rent vand. Sørg for at tørre den rigtigt tør efter rengøring.
- Snavs på ventilationsåbningerne fjernes med en støvsuger.
- Rengør skabets overflade med en fugtig klud. Herefter tørres den tør med en tør klud.

Efter rengøringen:

Sæt stikket i og/eller tænd for sikringen. Tryk på tænd-/sluk-tasten ① og tænd for skabet!



Pas på

- Skabet må under ingen omstændigheder rengøres med et damprengøringsapparat!
- Vandet fra rengøringen må ikke løbe ind i betjeningspanelet eller belysningen.
- Der må ikke anvendes sand- eller syreholdige rengørings- og opløsningsmidler.
- Hylde og beholdere må aldrig sættes i opvaskemaskinen. Delene kan deformeres.

Lugt

Hvis der opstår ubehagelig lugt:

- Tryk på tænd-/sluk-tasten  og sluk for skabet!
- Tag alle fødevarerne ud af skabet.
- Rengør den indvendige side af skabet. Se afsnit „Rengør skabet”.
- Rengør alle emballageenheder i skabet.
- Pak stærkt lugtende fødevarer i lufttæt emballage for at forhindre lugtdannelse.
- Tryk på tænd-/sluk-tasten  og tænd for skabet!
- Placering af fødevarer.
- Kontrollér efter 24 timer, om ny lugt er opstået i skabet.
- Skift lugtfilteret.

Advarselsmeldinger via display

Hvis flere advarsler fremkommer på samme tid, skal hver advarsel behandles hver for sig.

Så længe en advarsel fremkommer, kan der ikke trykkes på nogen tast.

Døralarm



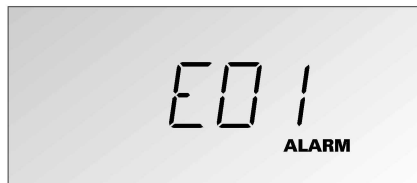
Årsag

En skabsdør er ikke lukket rigtigt eller har været åbnet for længe.

Afhjælpning

Tryk på Alarm-tasten . Luk døren.
Visningen slukkes.

Sensor-fejl



Årsag

Mulig teknisk skabsdefekt.

Afhjælpning

Udfør en selvtest af skabet.

Underspænding



Årsag

Den forhåndenværende netspænding underskrider den tilladte grænseværdi.

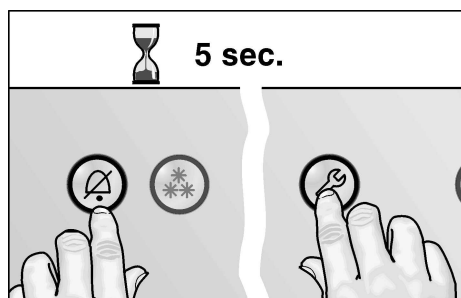
Afhjælpning

Tasterne kan ikke aktiveres. Når netspændingen igen opnår den foreskrevne værdi, slukkes advarselsmeldingen. Underret energiforsyningsselskabet, hvis advarselsmeldingen ikke slukkes efter længere tid.

Selvtest af skabet

Før De kontakter kundeservice, bedes De udføre en selvtest af skabet.

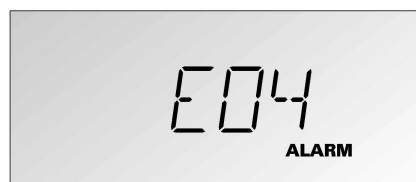
- Sluk skabet og vent 5 minutter.
Sørg for, at døren er lukket i denne tid.
- Tænd skabet.



- Tryk på setup-tasten (ikon med et hjul) og alarm-sluk-tasten (ikon med et lys og et sluk-tegn) samtidigt og hold dem nede i 5 sekunder.

Selvtestprogrammet starter. Forskellige meldinger fremkommer efter hinanden i displayfeltet.

Hvis en fejl konstateres under selvtesten af skabet, fremkommer symbolet **ALARM** i displayfeltet og en fejlmelding (f.eks. E04 = sensorfejl) vises.



Informér kundeservice om disse fejlmeldinger.

Konstateres ingen fejl under selvtesten af skabet, fremkommer den forindstillede temperatur igen i displayfeltet, når testen er færdig.

Afhjælpning af små forstyrrelser

Inden du ringer til kundeservice:

Find ud af om du selv kan afhjælpfe fejlen ved hjælp af nedenstående. Vær opmærksom på, at garantien ikke gælder ved besøg for at afhjælpfe betjeningsfejl/driftsstop m.m., som du selv kan afhjælpfe, og at der i sådanne tilfælde opkræves normalt honorar!

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Skabet køler ikke. Den indvendige belysning fungerer ikke. Visningen lyser ikke.	Strømsvigt; sikringen er slået fra; netstikket er ikke sat rigtigt i.	Kontrollér om strømmen er tilsluttet, Skabet skal være tændt. Kontrollér, om netstikket sidder fast.
Kompressoren tænder hyppigere og længere.	Hyppig åbning af skabsdøren. Ventilations- og udluftnings-åbningerne er dækket til.	Sørg for at døren ikke åbnes mere end nødvendigt. Fjern forhindringer og snavs.
Temperaturen er for kold i skabet.	Temperaturen er indstillet for koldt.	Indstil en varmere temperatur (se „Temperatur indstilles”).
Den indvendige belysning fungerer ikke.	Pæren er defekt. Lyskontakten sidder i klemme.	Udskift pæren (se „Skift lyskilde“). Kontrollér om den kan bevæge sig.
Ubehagelig lugt registreres.	Stærkt lugtende fødevarer er ikke blevet pakket i lufttæt emballage.	Rengør skabet. Pak stærkt lugtende fødevarer i lufttæt emballage (se „Lugt”).

Skift lyskilde

⚠ Advarsel

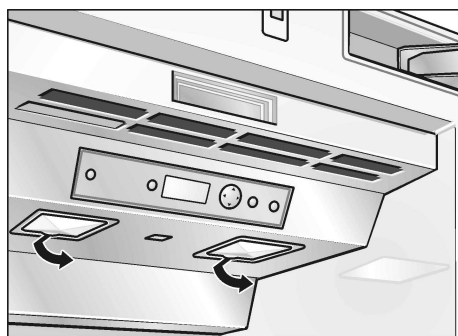
Træk netstikket ud eller slå sikringen fra.
Risiko for stød!

⚠ Vær forsigtig

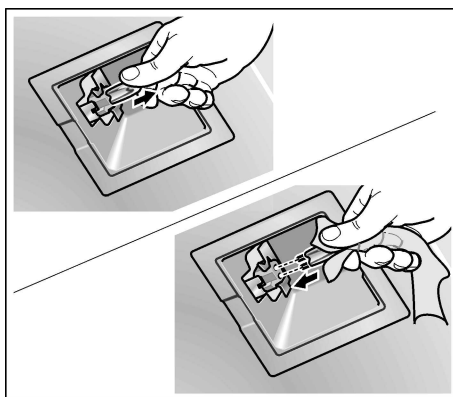
Berør ikke halogen-lampen med fingrene. Hold altid fast i halogen-lampen med en klud, når den sættes i.

Halogen-lamper foroven

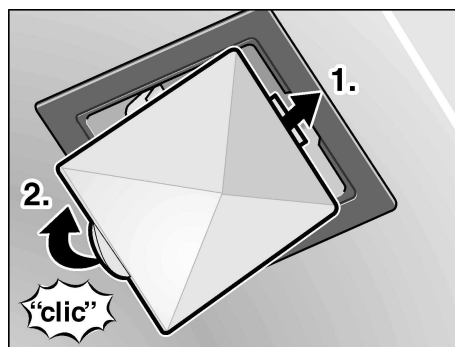
Halogen-lampe-type:
12 V/20 W/sokkel G4



- Løsne afdækningen og tag den af.
- Træk den defekte halogen-lampe ud.



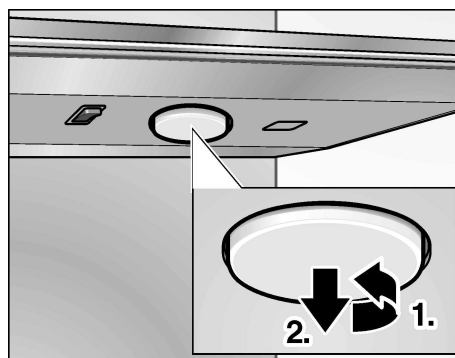
- Sæt en ny halogen-lampe i. Hold altid fast i halogen-lampen med en klud, når den sættes i.



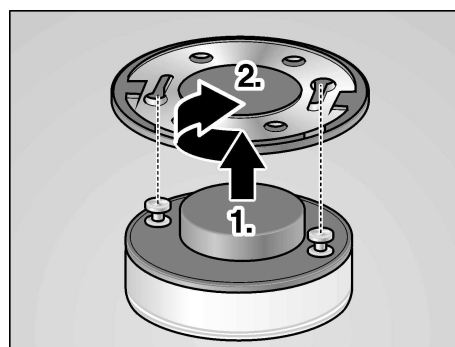
- Sæt afdækningen på igen og tryk den på plads.

LED præsentationslys

En ny LED-lampe fås hos serviceforhandleren.



- Tag LED-lampen af ved at dreje den til højre.



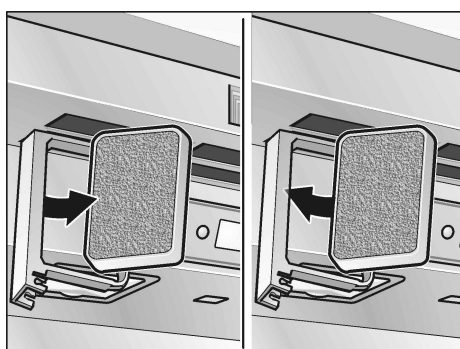
- Sæt en ny LED-lampe i og fastgør den ved at dreje den til venstre.

Skift lugtfilteret

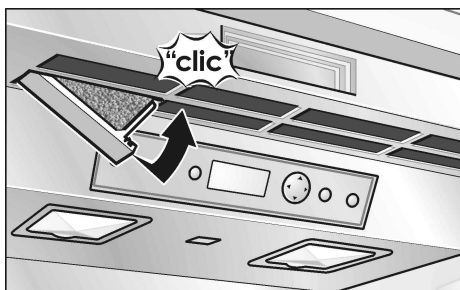
Reservefiltre fås hos din forhandler.



- Åben filterholderen
- Tag det slidte lugtfilter ud.



- Sæt et nyt lugtfilter i.



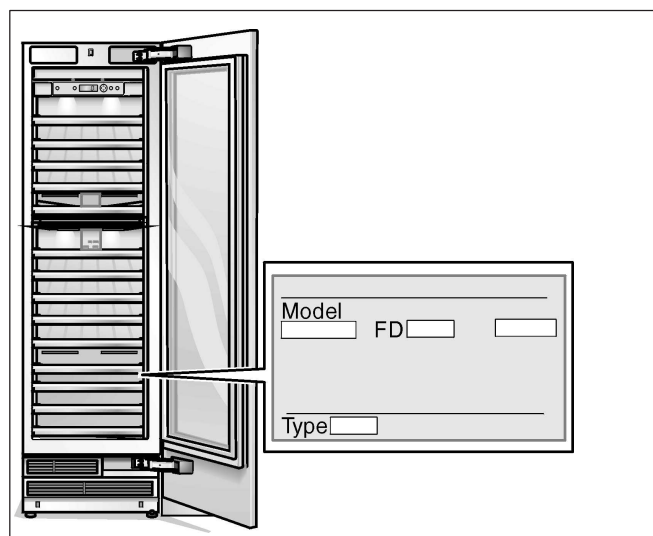
- Luk filterholderen.

Service

Kontrollér, om du selv kan afhjælpe fejlen vha. de tips, der fremgår af afsnittet „Afhjælp selv små fejl”. En kundeservice i nærheden af dit hjem kan du finde i telefonbogen eller i kundeservicefortegnelsen.

Hvis du kontakter kundeservice, bør du altid oplyse skabets produkt- (E-nr.) og fabriksnummer (FD).

Det er vigtigt at have E-nummer (produktnummer) og FD-nr. (fabrikationsnummer) parat, når du henvender dig til kundeservice. Dermed kan du spare tid og penge.



Disse angivelser findes på typeskiltet.

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com